



Vila dobre vode
LIPIK

**Interpretacijski centar
termalne baštine grada Lipika**
Gdje voda piše povijest.

**Interpretation Centre
of Lipik's Thermal Heritage**
Where Water Tells the Story of Time



www.visitlipik.com | vila.dobre.vode@lipik.hr



**PRIČA KOJA IZVIRE
A STORY THAT FLOWS**

Dobrodošli u svijet vode koja liječi i pamti.

U samom srcu Lipika nalazi se Vila dobre vode — mjesto gdje priroda, znanost i povijest zajedno pričaju priču o ljekovitim termalnim izvorima koji su oblikovali grad, ljude i sudbine. Ova brošura vodi vas na putovanje kroz vrijeme i prostor, od davnih rimskih kupališta do današnje moderne interpretacije baštine. Ovdje voda nije samo element — ona je glavni lik.

Welcome to a world of water that heals — and remembers.

In the very heart of Lipik stands the Villa of Good Water — a place where nature, science, and history come together to tell the story of healing thermal springs that have shaped the city, its people, and their destinies. This brochure takes you on a journey through time and place — from ancient Roman baths to today's modern interpretation of heritage.



IZVOR ŽIVOTA

Termalna voda Lipika: čudo prirode pod vašim stopalima.

Duboko ispod površine, priroda stoljećima priprema vodu bogatu mineralima - posebno jodom, toplu i čistu. Ta voda ovdje izvire kao dar - ljekovita, nježna i moćna. Kroz stoljeća bila je izvor zdravlja, nade i gospodarskog razvoja. Prvi tragovi korištenja vode sežu u rimsko doba. U 18. stoljeću započinje sustavno iskorištavanje izvora. Ljekovita svojstva prepoznaju liječnici, vojska, aristokracija...



SOURCE OF LIFE

Lipik's thermal water - a natural wonder beneath your feet.

Deep beneath the surface, nature has spent centuries preparing water rich in minerals — especially iodine — warm, pure, and full of life. Here in Lipik, it rises as a gift: healing, gentle, and powerful. Through the centuries, it has been a source of health, hope, and economic growth.

The first traces of its use date back to Roman times.

Systematic use of the spring began in the 18th century.

Its healing properties were recognized by doctors, soldiers, and aristocrats alike.





VODA KAO LIJEK WATER AS MEDICINE

Od kupališta do moderne balneologije

Lipik je kroz povijest bio sinonim za oporavak i snagu. Termalna voda koristila se za liječenje reume, neuralgija, ozljeda i iscrpljenosti. U 19. stoljeću ovdje nastaje jedno od najpoznatijih lječilišta u Austro-Ugarskoj Monarhiji.

Oporavak su ovdje tražili i članovi carskih obitelji. Danas se terapije temelje na spoju prirode - vode i medicinske znanosti...

From historic bathhouses to modern balneology

Throughout history, Lipik has been a symbol of recovery and resilience. Its thermal water has been used to treat rheumatism, neuralgia, injuries, and exhaustion. In the 19th century, one of the most renowned health resorts in the Austro-Hungarian Empire was established right here.

Even members of imperial families came to seek healing. Today, treatments combine the power of nature — water — with the precision of medical science...



Narodne kupke
LIPIK

Nakon što otkrijete priče i znanja u Vili dobre vode, pozivamo vas da iskustvo upotpunite posjetom Narodnim kupkama — mjestu gdje ljekovita termalna voda i danas njeguje tijelo i duh.

After discovering the stories and knowledge inside the Villa of Good Water, we invite you to complete your experience by visiting Lipik's Narodne kupke - a place where the healing thermal water still nurtures body and soul today.

VILA DOBRE VODE

Vila koja čuva pamćenje izvora

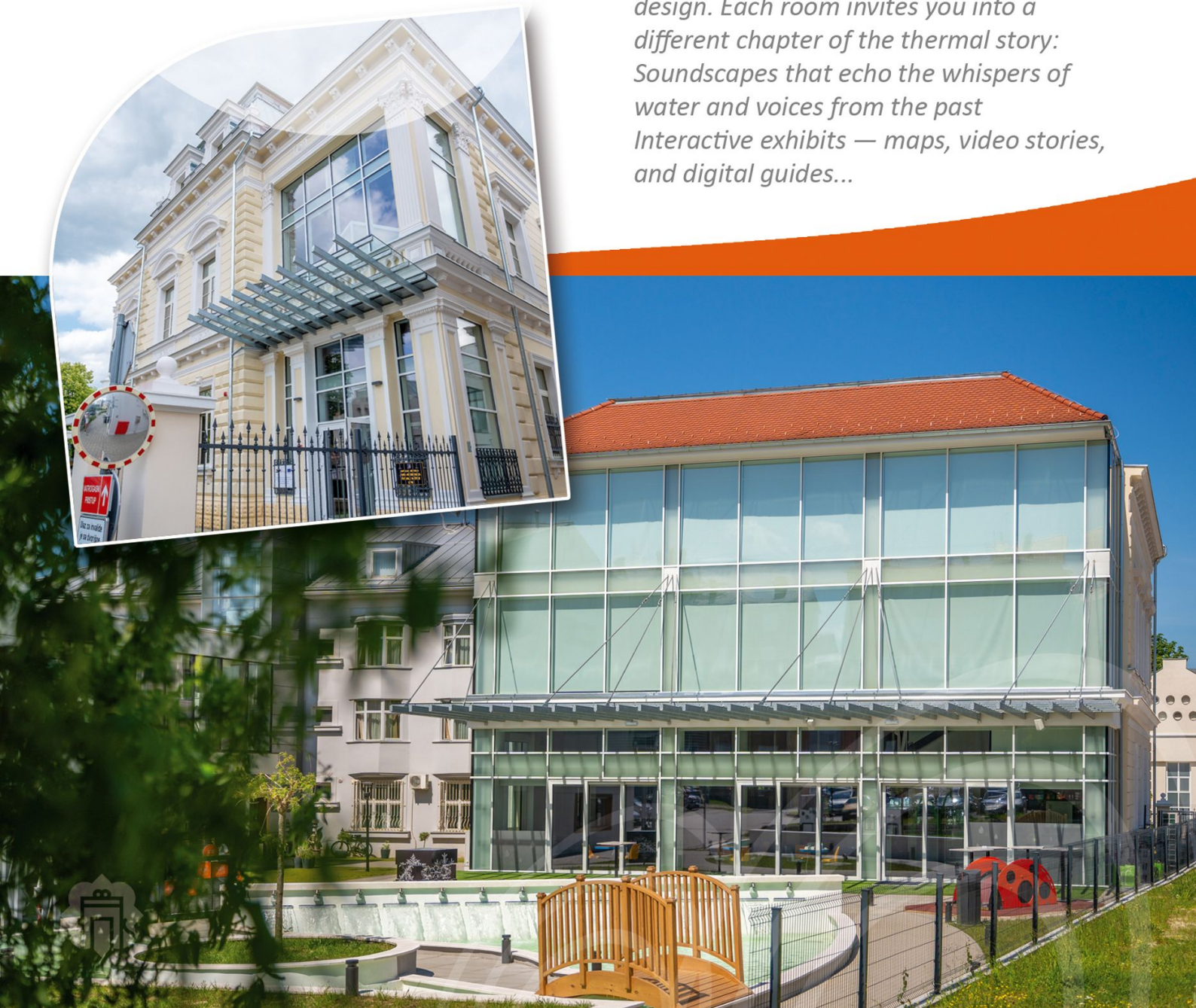
Sama zgrada interpretacijskog centra - obnovljena Vila dobre vode — spoj je povijesne arhitekture i suvremenog muzejskog pristupa. Svaka prostorija vodi vas kroz jedan aspekt termalne priče: Zvučni pejzaži koji dočaravaju šapat vode i zvuk prošlosti. Interaktivni prikazi: karte, video-prilozi, digitalni vodiči...



VILLA OF GOOD WATER

The villa that remembers the spring

The building that houses the interpretation centre — the restored Villa of Good Water - is a harmonious blend of historical architecture and contemporary museum design. Each room invites you into a different chapter of the thermal story: Soundscapes that echo the whispers of water and voices from the past Interactive exhibits — maps, video stories, and digital guides...





KAFIĆ "LUX" CAFFE BAR "LUX"

Mali kutak za veliki užitak.

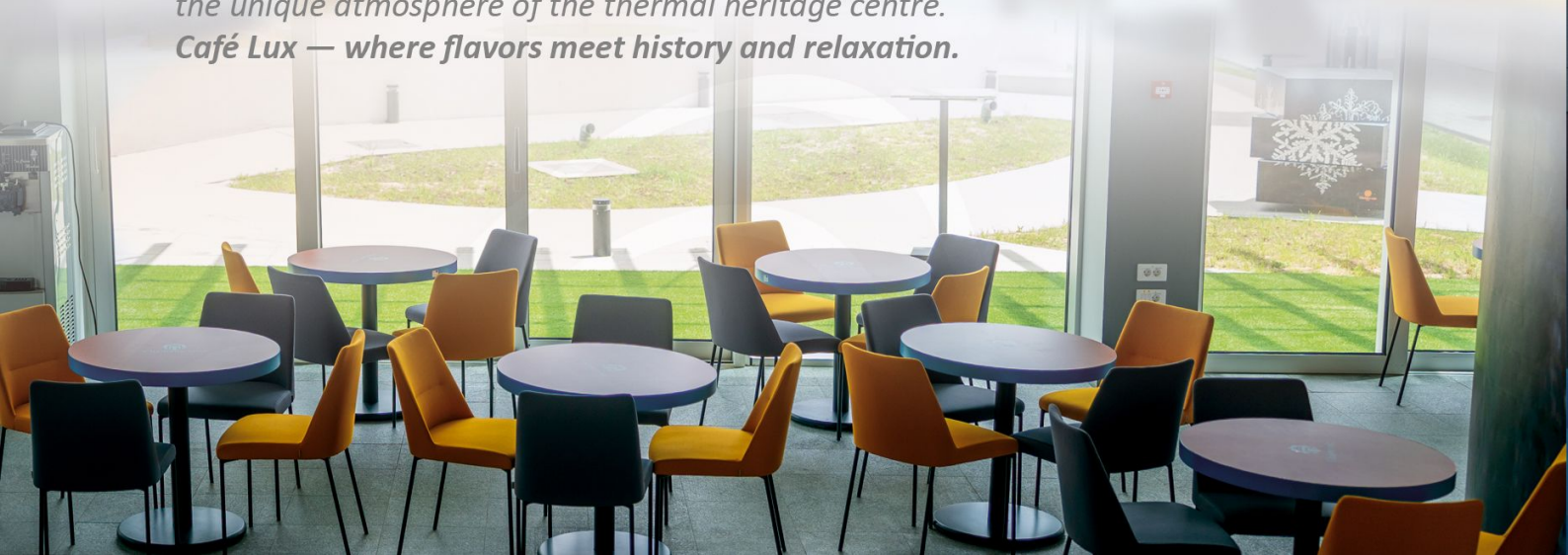
U srcu Vile dobre vode, Kafić Lux nudi savršeno mjesto za predah i druženje. Uživajte u vrhunskim kavama, osvježavajućim napicima i domaćim slasticama dok upijate jedinstvenu atmosferu centra termalne baštine.
Kafić Lux - gdje se okusi susreću s poviješću i opuštanjem.

A small corner for great enjoyment.

Located in the heart of the Villa of Good Water, Café Lux offers the perfect spot to rest and socialize.

Enjoy premium coffees, refreshing drinks, and homemade treats while soaking in the unique atmosphere of the thermal heritage centre.

Café Lux — where flavors meet history and relaxation.



ODRŽIVA BAŠTINA

Kako čuvamo ono što nam je darovano?

Vila dobre vode nije samo izložba - ona je poziv na odgovornost. Termalna baština treba biti čuvana, interpretirana i prenesena novim generacijama.

- Energetski učinkovita zgrada.
- Edukativni programi za škole i studente.
- Partnerstva sa znanstvenim institucijama i lokalnom zajednicom.

SUSTAINABLE HERITAGE

How do we protect what has been gifted to us?

The Villa of Good Water is more than an exhibition - it is a call to responsibility. Thermal heritage must be preserved, interpreted, and passed on to future generations.

- An energy-efficient building
- Educational programs for schools and students
- Partnerships with scientific institutions and the local community





PLANIRAJ SVOJ POSJET

**Interpretacijski centar termalne baštine grada Lipika -
Vila dobre vode**
Ulica Marije Terezije 3, 34551 Lipik

Radno vrijeme:

Utorak – subota: 9:00 – 17:00
Nedjelja 15:00-17:00

Ponedjeljak, praznici i blagdani – neradni dan
(Potrebna je najava samo za grupni posjeti - min. 10 osoba)

Info i rezervacije:

visitlipik.com | vila.dobre.vode@lipik.hr | **034 733 193**

Ovdje voda ne teče samo zemljom, već i kroz sjećanja!

PLAN YOUR VISIT

*Interpretation Centre of Lipik's Thermal Heritage —
Villa of Good Water
Marije Terezije Street 3, 34551 Lipik*

Opening Hours:

Tuesday – Saturday: 9:00 AM – 17:00 PM
Sunday: 15:00 PM – 17:00 PM

*Monday, public holidays — closed
(Group visits require advance booking - minimum 10 people)*

Info & Reservations:

visitlipik.com | vila.dobre.vode@lipik.hr | **+385 34 733 193**

***Here, water flows not only through the earth,
but also through memories!***